

Liquid Strip

English

Instructions for Use
Gebrauchsinformation
Mode d'emploi
Istruzioni d'uso
Instrucciones de uso
Instruções de Uso
Bruksanvisning
Brugsanvisning
Käyttöohjeet
Bruksanvisning
Productinformatie
Οδηγίες Χρήσεως

- Water-soluble glycerine paste
- Wasserlösliche Paste auf Glycerinbasis
- Pâte soluble dans l'eau, à base de glycérine
- Pasta su base di glicerina idrosolubile
- Pasta en base a glicerina soluble en agua
- Pasta de glicerina solúvel em água
- Vattenlöslig glycerinpasta
- Vandopløselig glycerinpasta
- Vesiliukoinen glyseriinipasta
- Vannløselig pasta på glyserolbasis
- Wateroplosbare pasta op basis van glycerine
- Υδατοδιαλυτή πάστα γλυκερίνης

For dental use only!
Caution: U.S. Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a licensed dentist.

Made in Liechtenstein
Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan/Liechtenstein



557681/0503/4/WE3/G

ivoclar
vivadent
clinical

Instructions for Use

Description

Glycerine gel impermeable to oxygen, as an aid for the try-in of composite and ceramic restorations (try-in paste) and for the processing of composites.

Composition

Glycerine gel

Indication

1. Try-in paste: Try-in for composite and ceramic restorations

The glycerine gel can be used to fill the cement gap during the try-in and thus simulate the influence of the bonding composite on shading. This permits realistic evaluation of the restoration's shading. For an even more accurate simulation of the Variolink®II luting composite system, shaded glycerine pastes (Variolink II Try-In pastes) are also available.

2. Prevention of oxygen inhibition during polymerization

Composites are subject to oxygen inhibition, i.e. the surface layer of the composite that is not covered with a matrix and comes in contact with oxygen during polymerization is not polymerized (approx. 50 µm). If this layer is covered with Liquid Strip and thus protected from oxygen, the composite is thoroughly polymerized.

Contraindication

None known to date

Side Effects

None known to date

Application

1. Try-in of composite and ceramic restorations

- Application of Liquid Strip on cavity or restoration
- Try-in, evaluation of shade and fit
- Removal of the restoration from the cavity
- Rinsing off Liquid Strip with water and drying with blower
- Cleansing the restoration with 37 % phosphoric acid (e.g. Total Etch)
- Thoroughly rinsing off phosphoric acid and drying with blower
- Further procedure according to information of the luting composite manufacturer

2. Prevention of oxygen inhibition with composites

a) Inlay/Onlay luting

- Placement of ceramic or composite restoration with a luting composite (e.g. Variolink II)
- Removal of excess composite
- Application of Liquid Strip on restoration margins
- Light-curing of the luting composite through Liquid Strip
- Rinsing off Liquid Strip with water
- Finishing/polishing of the restoration

b) Freely built-up composite restorations

- Build-up of restoration
- Covering restoration surface with Liquid Strip
- Light-curing of the composite through Liquid Strip
- Rinsing off Liquid Strip with water
- Finishing/polishing of the restoration

Note

With self-curing composites, glycerine gel has to be left on restoration until end of setting time.

Important

If a low-viscosity luting composite is used, Liquid Strip has to be applied carefully, to avoid mixing with, or extruding of, the composite.

Storage

- Do not use Liquid Strip after expiration date
- Storage conditions: room temperature (2–28 °C / 54–82 °F)
- Shelf life: see expiration date

Keep out of the reach of children!

For use in dentistry only!

Date information prepared

05/2003

Manufacturer

Ivoclar Vivadent AG

FL-9494 Schaan / Liechtenstein

This material has been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the material for its suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions.

Liquid Strip

Deutsch

Gebrauchsinformation

Beschreibung

Sauerstoffundurchlässiges Glyceringel als Hilfsmittel bei der Einprobe von Composite- und Keramikrestaurationen (Try-In-Paste) und bei der Verarbeitung von Composites.

Zusammensetzung

Glyceringel

Indikation

1. Try-In-Paste: Einprobe von Composite- und Keramikarbeiten

Mit dem Glyceringel kann der Zementspalt während der Einprobe gefüllt und somit der Einfluss des Befestigungscomposites auf die Farbgebung simuliert werden. Dadurch ist eine realistischere Beurteilung der Farbgebung der Restauration möglich. Für eine noch genauere Simulation sind für das Variolink®II Befestigungscomposite-System auch eingefärbte Glycerinpasten erhältlich (Variolink II Try-In Pasten).

2. Vermeiden der sauerstoffinhibierten Schicht bei der Polymerisation

Composites unterliegen der Sauerstoffinhibierung, d.h. die oberflächliche Compositeschicht, die nicht durch eine Matrice abgedeckt ist und während der Polymerisation mit Luftsauerstoff in Kontakt kommt, härtet nicht aus (ca. 50 µm). Wird diese Schicht während der Polymerisation mit Liquid Strip abgedeckt und damit vor Sauerstoffzutritt geschützt, härtet das Composite bis zur Oberfläche aus.

Kontraindikation

Keine bekannt.

Nebenwirkungen

Keine bekannt.

Anwendung

1. Einprobe von Composite- und Keramikrestaurationen

- Auftragen von Liquid Strip in Kavität oder auf Restauration
- Einprobe, Beurteilung der Farbe und Passform
- Entnahme der Restauration aus der Kavität
- Abspülen von Liquid Strip mit Wasser und mit Luftbläser trocknen
- Reinigung der Restauration mit 37%iger Phosphorsäure (z.B. Total Etch)
- Gründliches Abspülen der Phosphorsäure und mit Luftbläser trocknen
- Weitere Vorgangsweise nach Angaben des Befestigungscomposites Herstellers.

2. Vermeiden der sauerstoffinhibierten Schicht bei Composites

- a) Inlay/Onlay-Befestigung
- Einsetzen der Keramik-/Compositrestauration mit Befestigungscomposite (z.B. Variolink II)
 - Entfernen der Compositezement-Überschüsse
 - Auftragen von Liquid Strip auf die Restaurationsränder
 - Lichthärtung des Befestigungscomposites durch Liquid Strip hindurch
 - Liquid Strip mit Wasser abspülen
 - Ausarbeiten / Polieren der Restauration
- b) Frei modellierte Compositrestaurationen
- Modellation der Restauration
 - Abdecken der Composite Oberfläche mit Liquid Strip
 - Lichthärtung des Composites durch Liquid Strip hindurch
 - Liquid Strip mit Wasser abspülen
 - Ausarbeiten / Polieren der Restauration

Besonderer Hinweis

Bei selbsthärtenden Composites das Glyceringel bis zum Ende der Abbindezeit belassen.

Achtung

Bei Verwendung von dünnflüssigen Befestigungscomposites Liquid Strip vorsichtig applizieren, um ein Durchmischen oder Verdrängen des Composites zu vermeiden.

Lager- und Aufbewahrungshinweise

- Liquid Strip nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr anwenden.
- Lagerbedingungen: Raumtemperatur (2–28 °C)
- Lagerstabilität: Haltbarkeit siehe Ablaufdatum

Für Kinder unzugänglich aufbewahren!

Nur für zahnärztlichen Gebrauch!

Erstellungsdatum der Gebrauchsinformation

05/2003

Hersteller

Ivoclar Vivadent AG

FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäss Gebrauchsinformation angewendet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemässer Anwendung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Produkt eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese Zwecke nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

Liquid Strip

Français

Mode d'emploi

Description

Gel à base de glycérine facilitant l'essayage des restaurations en composite ou en céramique sans métal (pâte d'essayage: "Try-In") et la mise en oeuvre de composites.

Composition

Gel à base de glycérine

Indications

1. Pâte d'essayage: Essayage de travaux en composite ou en céramique

Liquid Strip prend la place de la colle composite au moment de l'essayage des restaurations et simule ainsi son influence chromatique. Ainsi, il est possible d'avoir une vue plus réaliste de la teinte de la restauration après collage. Il existe aussi dans le cadre du système Variolink®II des pâtes teintées à base de glycérine pour une simulation encore plus juste (pâtes Variolink II Try-In).

2. Pour éviter l'inhibition par l'oxygène lors de la polymérisation de composites

Les composites subissent les effets de l'inhibition par l'oxygène; la couche de surface d'une épaisseur d'environ 50 µm, non protégée par d'une matrice, est en contact avec l'air pendant la polymérisation et ne polymérise pas. Pour protéger cette couche, il faut la recouvrir du gel de glycérine Liquid Strip avant la polymérisation. Ainsi, le composite pourra polymériser jusqu'à la surface.

Contre-indications

Aucune connue à ce jour

Effets secondaires

Aucun connu à ce jour

Application

1. Essaiage de restaurations en composite ou en céramique:

- Application du Liquid Strip dans la cavité ou sur la restauration
- Essaiage, appréciation de la teinte et de la précision d'adaptation
- Retrait de la restauration de la cavité
- Eliminer le Liquid Strip par rinçage à l'eau et sécher à la soufflette
- Nettoyer la restauration à l'acide phosphorique à 37% (p. ex. Total Etch™)
- Rincer soigneusement l'acide phosphorique et sécher à la soufflette
- Suivre les autres étapes de travail indiquées par le fabricant du composite de collage

2. Pour éviter l'inhibition par l'oxygène

a) Scellement de l'inlay/onlay

- Coller la restauration en composite ou en céramique (p. ex. avec Variolink II)
- Eliminer les excédents
- Appliquer Liquid Strip sur les bords de la restauration
- Polymériser à travers Liquid Strip
- Eliminer Liquid Strip par rinçage à l'eau
- Finir et polir la restauration

b) Restaurations en composite modelées

- Modeler la restauration
- Couvrir la surface en composite de Liquid Strip
- Polymériser le composite à travers Liquid Strip
- Eliminer Liquid Strip par rinçage à l'eau
- Finir et polir la restauration

Remarque

Pour les composites autopolymérisables, laisser le gel de glycérine jusqu'à la fin du temps de prise.

Attention

Lors de l'utilisation d'une colle en consistance fluide, appliquer Liquid Strip avec précaution afin que le composite ne soit ni mélangé, ni repoussé.

Conditions de stockage

- Ne plus utiliser Liquid Strip au-delà de la date de péremption
- Conditions de stockage: à température ambiante (2–28 °C)
- Délai de conservation: voir la date de péremption

Ne pas laisser à la portée des enfants!

Réservé à l'usage exclusif du chirurgien-dentiste!

Date d'édition du Mode d'Emploi

05/2003

Fabricant

Ivoclar Vivadent AG

FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Ce produit a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire et doit être mis en oeuvre selon le mode d'emploi. Les dommages résultant du non-respect de ces prescriptions ou d'une utilisation à d'autres fins que celles indiquées n'engagent pas la responsabilité du fabricant. L'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'appropriation du matériau à l'utilisation prévue, et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans le mode d'emploi.

Liquid Strip

Italiano

Istruzioni d'uso

Descrizione

Gel di glicerina per la messa in prova di restauri in ceramica ed in composito (pasta Try-in) e nella lavorazione di compositi.

Composizione

Gel di glicerina

Indicazioni

1. Pasta Try-in: messa in prova di restauri in ceramica e composito.

Con il gel di glicerina è possibile riempire la fessura di cementazione e quindi simulare l'influsso del cemento di fissaggio sulla colorazione. In questo modo è possibile giudicare più realisticamente il colore del restauro. Per una simulazione ancora più realistica, in caso di cementazione adesiva con Variolink®II, sono disponibili delle paste alla glicerina colorate (Variolink II Try-In.)

2. Impedimento alla formazione dello strato inibito da ossigeno nella polimerizzazione di compositi.

I compositi subiscono l'inibizione da ossigeno: cioè lo strato superficiale di composito non ricoperto da una matrice durante la polimerizzazione viene a contatto con ossigeno e non indurisce (ca. 50 micron). Ricoprendo lo strato superficiale, durante la polimerizzazione, con Liquid Strip e proteggendo quindi il restauro da ossigeno, il composito indurisce fino in superficie.

Controindicazioni

Non riscontrate.

Effetti collaterali

Non riscontrati.

Uso

1. Messa in prova di restauri in composito ed in ceramica

- Applicazione di Liquid Strip in cavità o sul restauro
- Messa in prova, giudizio del colore e della precisione
- Estrarre il restauro dalla cavità
- Risciacquo di Liquid Strip con acqua ed asciugatura con getto d'aria
- Deterzione del restauro con acido fosforico al 37% (p.e. Total Etch)
- Accurato risciacquo dell'acido fosforico ed asciugatura con getto d'aria
- Cementazione secondo le indicazioni del produttore del cemento composito utilizzato.

2. Impedimento alla formazione dello strato inibito da ossigeno di compositi

- a) Fissaggio di inlay/onlay
- Cementazione del restauro in ceramica/composito con composito da fissaggio (p.e. Variolink®II)
 - Rimozione delle eccedenze di cemento composito
 - Applicazione di Liquid Strip sui margini del restauro
 - Fotopolimerizzazione del cemento composito attraverso lo strato di Liquid Strip
 - Risciacquo del Liquid Strip
 - Rifinitura/lucidatura del restauro.
- b) Modellazione di restauri in composito
- Modellazione del restauro
 - Copertura della superficie del restauro con Liquid Strip
 - Fotopolimerizzazione del composito attraverso lo strato di Liquid Strip
 - Risciacquo del Liquid Strip
 - Rifinitura /lucidatura del restauro.

Nota

Utilizzando composito autoindurente, lasciare Liquid Strip fino alla fine del tempo di presa.

Attenzione

In caso di utilizzo di cementi compositi in consistenza fluida, applicare Liquid Strip accuratamente per evitare un'inglobazione e miscelazione con il composito.

Note per la conservazione

- Non utilizzare Liquid Strip dopo la data di scadenza
- Conservazione: a temperatura ambiente (2–28 °C)
- Stabilità di conservazione: vedi la data di scadenza

Tener lontano dalla portata dei bambini!

Solo per uso odontoiatrico!

Produttore

Ivoclar Vivadent AG
FL-9494 Schaan/Liechtenstein

Data della redazione dell'istruzione d'uso

05/2003

Il prodotto è stato realizzato per l'impiego nel campo dentale e deve essere utilizzato secondo le istruzioni d'uso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da diverso o inadeguato utilizzo. L'utente è tenuto a controllare personalmente l'idoneità del prodotto per gli impieghi da lui previsti soprattutto, se questi impieghi non sono riportati nelle istruzioni d'uso.

Liquid Strip

Español

Instrucciones de uso

Descripción

Gel de glicerina como aislante de oxígeno para trabajos de composite y para la prueba de restauraciones de cerámica y composite (pasta Try-In).

Composición

Gel de glicerina

Indicaciones

1. Pasta try-in: Prueba de trabajos de composite y cerámica

Al hacer la prueba de la restauración, puede rellenarse con el gel de glicerina el espacio destinado al cemento, simulándose así la influencia del composite de fijación en la coloración. Con ello, es posible valorar de modo realista el color definitivo de la restauración. Para una mejor simulación con el sistema de fijación en base a composite Variolink®II, existen pastas de glicerina en colores (Variolink II Try-In pastas).

2. Prevención, durante la polimerización, de la formación de capa inhibida por el oxígeno

Los composites están sujetos a la inhibición del oxígeno, es decir, la capa superficial del composite que no está cubierta con una matriz, y que, durante la polimerización, entra en contacto con el oxígeno del aire, no polimeriza (unos 50 µm). Si durante la polimerización se cubre dicha capa con Liquid Strip, con lo cual se le protege del oxígeno, el composite polimeriza hasta en la superficie.

Contraindicaciones

No se conocen

Efectos secundarios

No se conocen

Aplicación

1. Prueba de restauraciones de cerámica y composite

- Se aplica el Liquid Strip en la cavidad o sobre la restauración
- Se prueba, se valora el color y el ajuste de la forma
- Extraer la restauración de la cavidad
- Se elimina el Liquid Strip con agua y se seca con aire
- Se limpia la restauración con ácido fosfórico al 37 % (p.ej., Total Etch)
- Se elimina a fondo con agua el ácido fosfórico y se seca con aire
- Continuar siguiendo las instrucciones del fabricante del composite de fijación

2. Prevención de la capa inhibida por el oxígeno en los composites

a) Fijación inlay/onlay

- Se fija la restauración de cerámica/composite con composite de cementación (p.ej., Variolink II)
- Se elimina el cemento de composite sobrante
- Se aplica el Liquid Strip en los bordes de la restauración
- Se fotopolimeriza el composite de cementación a través del Liquid Strip
- Se elimina el Liquid Strip con agua
- Se hace el acabado y pulido de la restauración

b) Restauraciones de composite modelados libremente

- Se modela la restauración
- Se cubre la superficie del composite con Liquid Strip
- Se fotopolimeriza el composite a través del Liquid Strip
- Se elimina el Liquid Strip con agua
- Se hace el acabado y pulido de la restauración

Nota

En el caso de los composites autopolimerizables, déjese el gel de glicerina hasta el final del tiempo del fraguado.

Atención

Si se emplean composites de fijación de consistencia fluida, se deberá aplicar el Liquid Strip con cuidado con el fin de evitar que se mezclen o que el composite se derrame.

Almacenamiento y conservación

- No utilizar Liquid Strip una vez caducado
- Condiciones de almacenamiento: temperatura ambiente (2–28 °C)
- Estabilidad en almacenamiento: vease una vez caducado

Mantener fuera del alcance de los niños!

Sólo para uso Odontológico!

Fabricante

Ivoclar Vivadent AG

FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Fecha de elaboración de las instrucciones de uso: 05/2003

El material ha sido fabricado para su uso dental y debe manipularse según instrucciones de uso. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por otros usos o una manipulación indebida. Además, el usuario está obligado a comprobar, bajo su propia responsabilidad, antes de su uso si el material es apto para los fines previstos, sobre todo si éstos no figuran en las instrucciones de uso.

Liquid Strip

Português

Instruções de Uso

Descrição

Gel de glicerina, impermeável ao oxigênio, para auxiliar na prova clínica de restaurações de compósitos e de cerâmica (pastas Try-In) e no processamento de compósitos.

Composição

Gel de glicerina.

Indicações

1. Pasta Try-In: Prova clínica de restaurações de compósito e de cerâmica

O gel de glicerina pode ser usado para preencher o espaço do cimento durante a prova clínica e simular a influência deste agente fixador na cimentação. Isto permite a real avaliação da cor da restauração. Para a simulação mais perfeita do compósito de cimentação Variolink II, pastas de glicerina (pastas Try-In Variolink II) estão disponíveis.

2. Prevenção da inibição pelo oxigênio, durante a polimerização

Compósitos estão sujeitos à inibição pelo oxigênio, isto é, a camada superficial, que não foi coberta com uma matriz e que permaneceu em contato com o oxigênio durante a polimerização, não polimeriza (aprox. 50 µm). Quando esta camada é coberta com Liquid Strip e protegida do oxigênio, a polimerização do compósito é completa.

Contra-indicação

Nenhuma conhecida.

Efeitos colaterais

Até o momento, nenhum conhecido.

Aplicação

1. Prova clínica de restaurações de compósito e de cerâmica

- Aplicar de Liquid Strip na cavidade ou restauração.
- Provar e avaliar a cor e a adaptação.
- Remover a restauração da cavidade.
- Retirar o Liquid Strip com água e secar com jato de ar.
- Limpar a restauração com ácido fosfórico a 37 % (p.ex., Total Etch).
- Eliminar totalmente o ácido com água e secar com ar.
- Efetivar os procedimentos seguintes de acordo com as informações do fabricante do agente de cimentação.

2. Prevenção da inibição pelo oxigênio em compósitos

a) Cimentação de Inlays/Onlays

- Posicionar a restauração de compósito ou de cerâmica com compósito de cimentação (p.ex., Variolink II).
- Remover os excessos do compósito.
- Aplicar Liquid Strip nas margens da restauração.
- Fotopolimerizar o compósito de cimentação através do Liquid Strip.
- Eliminar o Liquid Strip com água.
- Acabar e polir a restauração.

b) Restaurações diretas de compósitos

- Confeccionar a restauração.
- Cobrir a superfície da restauração com Liquid Strip.
- Fotopolimerizar o compósito através do Liquid Strip.
- Eliminar o Liquid Strip com água.
- Acabar e polir a restauração.

Nota

Para compósitos autopolimerizáveis, a proteção do gel de glicerina deve permanecer sobre a restauração até o completo endurecimento.

Importante

Quando está sendo empregado um compósito de cimentação com baixa viscosidade, Liquid Strip deve ser aplicado cuidadosamente, para evitar a mistura ou o deslocamento do agente de cimentação.

Armazemagem

- Não usar Liquid Strip com prazo de validade vencido.
- Conservar na temperatura ambiente (2–28 °C/54–82 °F).
- Vida útil: ver prazo de validade.

**Manter fora do alcance das crianças.
Somente para uso odontológico.**

Data de elaboração destas Instruções de Uso

05/2003

Fabricante

Ivoclar Vivadent AG

FL-9494 Schaan / Liechtenstein.

Este material foi fabricado somente para uso dental e deve ser manipulado de acordo com as Instruções de Uso. O fabricante não é responsável pelos danos causados por outros usos ou por manipulação incorreta. Além disto, o usuário está obrigado a comprovar, antes do uso e sob sua responsabilidade, se o material é compatível com a utilização desejada, principalmente quando esta utilização não está indicada nestas Instruções.

Liquid Strip

Svenska

Bruksanvisning

Produktbeskrivning:

Glyceringel som förhindrar genomträngning av syre. Används som try-in pasta för komposit- och keramiska ersättningsar samt vid bearbetning av kompositer.

Sammansättning:

Glyceringel.

Indikationer:

1) Try-in pasta för komposit- och keramiska ersättningsar

Glyceringelen kan användas för att fylla ut cementspalten under inprovningen. På så sätt simuleras färgen på kompositcementet och ersättningsens färg utvärderas. För ännu exaktare simulering av Variolink®II kompositcementsystem, finns även färgade glycerinpastor (Variolink II Try-in pastor).

2) Att undvika syreinhibering under polymerisation

Kompositer utsätts för syreinhibering, d.v.s. det ytskikt på kompositen, som inte täcks av matrisband och kommer i kontakt med syre under polymerisationen, härdas inte (ca 50 µm). Om detta skikt täcks med Liquid Strip glyceringel och på så sätt skyddas från syre, kommer kompositen att härdas helt.

Kontraindikationer:

Hittills inga kända.

Sidoeffekter

Hittills inga kända.

Användning:

1) Inprovning av kompositser och keramiska ersättningar

- Applicera Liquid Strip i kaviteten eller på ersättningen
- Prova in ersättningen och utvärdera passform och färg
- Avlägsna ersättningen
- Spola bort Liquid Strip med vatten och torka med luftblästern
- Gör ren ersättningen med med 37% fosforsyra (t.ex. Total Etch)
- Spola grundligt bort fosforsyran och blås torr
- Ytterligare arbetsgång enligt information från kompositcementets tillverkare

2) Att undvika syreinhibering på kompositser

a) Cementering av inlays/onlays

- Placera keramik-/kompositersättningen med ett kompositcement (t.ex Variolink II)
- Ta bort överskott
- Applicera Liquid Strip på ersättningens kanter
- Ljushärda kompositementet genom Liquid Strip
- Spola bort Liquid Strip med vatten
- Finishera/polera ersättningen

b) Frihandsmodellerade kompositersättningar

- Modellera kompositersättningen
- Täck ersättningens ytor med Liquid Strip
- Ljushärda kompositen genom Liquid Strip
- Spola bort Liquid Strip med vatten
- Finishera/polera ersättningen

Observera:

På självhårdande kompositser ska glyceringelen sitta kvar tills hårdningen är avslutad.

Viktigt:

Om en flytande komposit används, bör försiktighet iakttas, så att Liquid Strip inte blandas med, eller tränger bort kompositen.

Lagringssätt:

- Liquid Strip skall ej användas efter utgångsdatum.
- Lagras i rumstemperatur (2–28 °C / 53–82 °F)
- Hållbarhet: se utgångsdatum.

Förvaras oåtkomligt för barn! Endast för dentalt bruk!

Bruksanvisningen färdigställd:

05/2003

Tillverkare

Ivoclar Vivadent AG

FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Dessa material har utveckats speciellt för dentalt bruk. Bearbetningen skall noga följa de givna instruktionerna. Tillverkaren påtager sig inget ansvar för skador som uppkommer genom oaksamhet i material-behandlingen, underlåtnande att följa givna föreskrifter eller användning utöver de fastställda indikationsområdena. Brukaren är ansvarig för kontrollen av materialets lämplighet för annat ändamål än vad som finns direkt uttryckt i instruktionerna.

Liquid Strip

Dansk

Brugsanvisning

Beskrivelse

Iltblokerende glyceringel der bruges som hjælpemiddel ved indprøvning af komposit- og keramikrestaurationer (Try-in-Paste) og ved bearbejdning af kompositter.

Indhold

Glyceringel

Indikation

1. Try-In-Pasta: Indprøvning af komposit- og keramkarbejder

Cementspalten fyldes under indprøvning med glyceringel hvorved plastcementens indflydelse på farven kan simuleres. Dette sikrer en mere realistisk bedømmelse af restaureringens farve. For at opnå en mere nøjagtig farvesimulation findes der til Variolink II Plastcement-System også indfarvede glycerinpastær (Variolink II Try-In Pasta).

2. Undgå iltinhiberingslaget ved polymerisation

Kompositter er underlagt iltinhibering. Dette betyder, at det overfladiske kompositlag som ikke er afdækket med en matrice, og som kommer i kontakt med ilt under afbindingen, ikke polymeriserer (ca. 50 µm). Hvis dette lag under polymerisationen afdækkes med Liquid Strip og således beskyttes mod ilt, vil også det øverste lag polymerisere.

Kontraindikation

Ingen kendte

Bivirkninger

Ingen kendte

Anvendelse

1. Indprøvning af komposit- og keramikrestaurationer

- Liquid Strip placeres i kaviteten eller på restaureringen
- Indprøvning, farve og pasform kontrolleres
- Restaureringen fjernes fra kaviteten
- Liquid Strip skylles af med vand og tørres med trykluft
- Restaureringen ætzes med 37% fosforsyre (f.eks. Total Etch)
- Fosforsyren skylles bort med rigeligt vand og efterfølgende tørblæsning
- Næste skridt udføres i henhold til brugsanvisningen for den valgte cement.

2. Sådan undgås iltinhiberingslaget på kompositter

- a) Indlæg/Onlay-cementering
- Keramik- eller kompositrestaurationen indsættes med cement (f.eks. Variolink II)
 - Cementoverskuddet fjernes
 - Liquid Strip lægges på restaureringens kanter
 - Gennem Liquid Strip lyspolymeriseres cementen
 - Liquid Strip skylles af med vand
 - Restaureringen beslibes/poleres
- b) Frit opbyggede kompositrestaurationer
- Restaureringen opbygges
 - Kompositoverfladen afdækkes med Liquid strip
 - Kompositten lyspolymeriseres gennem Liquid Strip
 - Liquid Strip skylles af med vand
 - Restaureringen beslibes/poleres

Bemærk

Ved brug af kemisk hærdende kompositter skal glyceringelen blive på i hele afbindingsperioden.

Advarsel

Ved brug af højviskøse cementer skal Liquid Strip placeres forsigtigt for at undgå sammenblanding eller fortrængning af kompositten.

Opbevaring

- Liquid Strip må ikke anvendes efter udløb af holdbarhedsdatoen
- Opbevares ved stuetemperatur (2–28 °C)
- Holdbarhed: se udløbsdato

Opbevares utilgængeligt for børn! Kun til dentalt brug!

Fremstilling af brugsanvisning 05/2001

Producent:

Ivoclar Vivadent AG
FL 9494-Schaan / Liechtenstein

Produktet er udviklet til dentalt brug og må kun benyttes som beskrevet i brugsanvisningen. Skader som skyldes forkert brug eller anvendelse påtager producenten sig intet ansvar for. Derudover er brugeren af produktet forpligtet til på eget ansvar at sikre sig at produktet er egnet til den givne anvendelse, navnlig hvis anvendelsen ikke er anført i brugsanvisningen.

Liquid Strip

Suomi

Käyttöohjeet

Kuvaus

Happea läpäisemätön glyseriiniigeeli sovitettaessa yhdistelmämuovisia ja keraamisia täytteitä (try-in pasta) sekä apuna yhdistelmämuovituissa.

Koostumus

Glyseriiniigeeli

Indikaatio

1. Try-in pasta: Epäsuorasti valmistettujen yhdistelmämuovisten ja keraamisten täytteiden sovitukseen

Glyseriiniigeeliä voidaan käyttää täyttämään sementtisauma epäsuoria töitä sovitettaessa ja siten jäljittelemään sidostavan yhdistelmämuovin vaikutusta väriin. Näin täyteen väri voidaan arvioida realistisesti. Variolink®II kiinnitysjärjestelmän yhteydessä käytettävään vielä tarkempaan jäljittelyyn on saatavissa myös sävytettyjä glyseriinipastoja (Variolink II Try-in pastat).

2. Happi-inhibition estäminen polymerisaation yhteydessä

Yhdistelmämuovit ovat alttiita happi-inhibitiolle, s.o. yhdistelmämuovin pintakerros, jota ei ole peitetty matriisilla ja joka joutuu happikontaktiin polymerisaation aikana, ei polymeroidu (noin 50 µm). Jos pinta peitetään Liquid Stripillä ja siten suojataan hapelta, yhdistelmämuovi polymeroituu täysin.

Kontraindikaatio

Toistaiseksi ei tunneta.

Sivuvaikutukset

Toistaiseksi ei tunneta.

Käyttö

1. Yhdistelmämuovisten ja keraamisten täytteiden sovitukseen

- Liquid Strip annostellaan kaviteettiin tai täytteelle
- Täytteen värin ja sopivuuden arviointi
- Täytteen poisto kaviteeteista
- Liquid Stripin huuhtelu vedellä ja kuivaaminen puhaltamalla
- Kiinnitettävän työn puhdistaminen 37 % fosforihapolla (esim. Total Etch)
- Fosforihapon huolellinen huuhtelu ja kuivaaminen puhaltamalla
- Jatkotoimenpiteet yhdistelmämuoviseimentin valmistajan antamien ohjeiden mukaan

2. Yhdistelmämuovien happi-inhibition estäminen

a) Inlay/Onlay sementointi

- Keraamisten tai yhdistelmämuovisten täytteiden kiinnittäminen käyttämällä yhdistelmämuoviseimenttiä (esim. Variolink II)
- Ylimäärä-yhdistelmämuovien poistaminen
- Liquid Stripin annostelu täytteen reunoille
- Yhdistelmämuoviseimentin valokovetus Liquid Stripin läpi
- Liquid Stripin huuhtelu vedellä
- Täytteen viimeistely/kiillotus

b) Vapaalla kädellä valmistetut yhdistelmämuovitäytteet

- Täytteen valmistus
- Täytteen pinnan peittäminen Liquid Stripillä
- Yhdistelmämuovien valokovetus Liquid Stripin läpi
- Liquid Stripin huuhtelu vedellä
- Täytteen viimeistely/kiillotus

Huomautus

Käytettäessä kemialliskovetteisia yhdistelmämuoveja glyseriiniigeeli tulee jättää täytteelle kovettumisajan loppuun asti.

Tärkeää

Jos käytetään matala-viskositeettista yhdistelmämuoviseimenttiä, Liquid Strip tulee annostella huolellisesti välttämällä sen sekoittumista tai joutumista yhdistelmämuovien yhteyteen.

Säilytys

- Älä käytä Liquid Stripiä viimeisen käyttöpäivän jälkeen
- Säilytys huoneen lämpötilassa (2–28 °C / 54–82 °F)
- Käyttöikä: katso viimeistä käyttöpäiväystä

Säilytä lasten ulottumattomissa!

Vain hammaslääketeieteelliseen käyttöön!

Tiedot päivitetty

05/2003

Valmistaja

Ivoclar Vivadent AG

FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Tämä materiaali on tarkoitettu ainoastaan hammaslääketeieteelliseen käyttöön. Tuotetta tulee käsitellä tarkasti käyttöohjeita noudattaen. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat siitä, että käyttöohjeita tai ohjeiden mukaista soveltamisalaa ei noudateta. Tuotteen soveltuvuuden testaaminen muuhun kuin ohjeissa mainittuun tarkoitukseen on käyttäjän vastuulla. Kuvaukset ja tiedot eivät takaa ominaisuuksia eivätkä ole sitovia.

Liquid Strip

Norsk

Bruksanvisning

Beskrivelse

Oksygentett glyserolgel som hjelpemiddel ved innprøving av kompositt- og porselensrestaureringer (try-in-pasta) og ved bearbeiding av kompositter.

Sammensetning

Glyserolgel

Indikasjon

1. Try-in-pasta: Innprøving av kompositt- og porselensarbeider

Med glyserolgelen kan sementspalten fylles under innprøvingen og på den måten simulere sementeringskomposittens innflytelse på fargegivingen. Dermed er det mulig med en mer realistisk vurdering av restaureringens fargegiving. For å oppnå en enda mer nøyaktig simulering kan man til Variolink® II-sementeringskompositt-systemet også få glyserolpastaer med farge (Variolink II Try-in-pastaer).

2. Unngå oksygenhemmet sjikt ved polymeriseringen

Kompositter er utsatt for oksygenhemming, dvs. at overflatelaget på kompositten (ca. 50 µm), som ikke er dekket av en matrise og som under polymeriseringen kommer i kontakt med oksygen, ikke herdes. Dersom dette laget dekkes med Liquid Strip under polymeriseringen og dermed beskyttes mot at oksygenet kommer til, herdes kompositten helt til overflaten.

Kontraindikasjon

Ingen kjent.

Bivirkninger

Ingen kjent.

Bruk

1. Innprøving av kompositt- og porselensrestaureringer

- Liquid Strip påføres i kavitet eller på restaurering
- Farge og passform innprøves og vurderes
- Restaureringen tas ut av kaviteten
- Liquid Strip spyles av med vann og tørkes med luftspray
- Restaureringen rengjøres med 37 % fosforsyre (f.eks. Total Etch)
- Fosforsyren spyles av nøye og det tørkes med luftspray
- Videre framgangsmåte i henhold til anvisningene til produsenten av sementeringskompositten.

2. Unngå oksygenhemmet sjikt ved kompositter

- a) Inlay/onlay-sentering
- Porselens-/komposittrestaureringen settes inn med sementeringskompositt (f.eks. Variolink II)
 - Komposittsement-overskuddet fjernes
 - Liquid Strip appliseres på kantene av restaureringen
 - Sementeringskompositten lysherdas gjennom Liquid Strip-en
 - Liquid Strip spyles bort med vann
 - Restaureringen bearbeides/poleres
- b) Fritt modellerte komposittrestaureringer
- Restaureringen modelleres
 - Komposittoverflaten dekkes til med Liquid Strip
 - Kompositten lysherdas gjennom Liquid Strip-en
 - Liquid Strip spyles bort med vann
 - Restaureringen bearbeides/poleres

Spesiell merknad

Ved selvherdende kompositter skal glyserolgelen sitte på til herdetiden er helt slutt.

Advarsel

Ved bruk av tyntflytende sementeringskompositter må Liquid Strip appliseres forsiktig for å hindre at den blandes med eller fortrenger kompositten.

Lagrings- og oppbevaringsinstruks:

- Liquid Strip skal ikke brukes etter at holdbarhetsdatoen er utløpt.
- Lagringstemperatur 2–28°C
- Lagringsstabilitet: Holdbarhet, se holdbarhetsdatoen.

**Oppbevares utilgjengelig for barn!
Bare til odontologisk bruk!**

Bruksanvisningen er utarbeidet

05/2003

Produsent:

Ivoclar Vivadent AG

FL-9494 Schaan/Liechtenstein

Produktet er utviklet til bruk på det odontologiske området og må brukes i henhold til bruksanvisningen. Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som oppstår på grunn av annen bruk eller ufagmessig bearbeiding. I tillegg er brukeren forpliktet til på forhånd og på eget ansvar å undersøke om produktet egner seg og kan brukes til de tiltenkte formål dersom disse formålene ikke er oppført i bruksanvisningen.

Liquid Strip

Nederlands

Productinformatie

Omschrijving

Liquid Strip is een niet-zuurstofdoorlatende glycerinegel en dient als hulpmiddel bij het passen van keramiek- en composietrestauraties (Try-In-pasta) en bij de verwerking van composieten.

Samenstelling

Glycerinegel

Indicatie

1. Try-In-pasta: het passen van keramiek- en composietrestauraties.

Met de glycerinegel kan tijdens het passen de cementspleet worden opgevuld, waardoor de invloed van het bevestigingscomposiet op de kleur nagebootst wordt. Daardoor is een realistische beoordeling van het kleureffect van de restauratie mogelijk. Voor een nog betere nabootsing zijn voor het Variolink®II bevestigingscomposiet-systeem ook gekleurde glycerinepasta's verkrijgbaar (Variolink II Try-In pasta's).

2. Voorkomen van de zuurstofinhibitie laag bij de polymerisatie

Bij composieten treedt zuurstofinhibitie op. Dat wil zeggen dat de bovenste laag composietmateriaal, die niet door een matrixband afgedekt wordt en tijdens de polymerisatie met zuurstof uit de lucht in contact komt (ca. 50 µm), niet uithardt. Als deze laag tijdens de polymerisatie met Liquid Strip afgedekt en zo tegen contact met zuurstof beschermd wordt, hardt het composiet tot aan het oppervlak uit.

Contra-indicatie

Niet bekend.

Toepassing

1. Het passen van keramiek- en composiet-restauraties

- Breng Liquid Strip in de caviteit of op de restauratie aan.
- Voer een pastest uit ter beoordeling van de kleur en de pasvorm.
- Spoel Liquid Strip met water en droog deze met een luchtblazer.
- Reinig de restauratie met fosforzuur van 37 % (bijv. Total Etch™).
- Spoel het fosforzuur goed weg en droog het oppervlak met lucht.
- Voor de verdere werkwijze: zie de aanwijzingen van de fabrikant van het bevestigingscomposiet.

2. Vermijden van de zuurstofinhibitie laag bij composieten

a) Bevestiging van inlays/onlays

- Breng de keramiek-/composietrestauratie aan met behulp van bevestigingscomposiet (bijv. Variolink II).
- Verwijder het overtollige composietcement.
- Breng Liquid Strip op de randen van de restauratie aan.
- Laat de lichtuitharding van de bevestigingscomposiet door Liquid Strip heen plaatsvinden.
- Spoel Liquid Strip met water af.
- Afwerken/polijsten van de restauratie.

b) Vrij gemodelleerde composietrestauraties

- Modelleer de restauratie.
- Dek het oppervlak van de composiet af met Liquid Strip.
- Laat de lichtuitharding van de composiet door Liquid Strip heen plaatsvinden.
- Spoel Liquid Strip af met water.
- Afwerken/polijsten van de restauratie.

Speciale opmerking

Laat bij zelfuithardende composieten de glycerinegel gedurende de gehele uithardingsijd zitten.

Waarschuwing

Breng Liquid Strip bij het gebruik van dunvloeibaar bevestigingscomposiet voorzichtig aan, zodat de substanties niet mengen of de composiet niet wordt verdrongen.

Speciale voorzorgsmaatregelen bij opslag en houdbaarheid

- Gebruik Liquid Strip niet na afloop van de vervaldatum.
- Bewaren bij een kamertemperatuur van 2–28 °C.
- Houdbaarheid: zie vervaldatum.

Buiten bereik van kinderen bewaren! Alleen voor tandheekkundig gebruik!

Datum van opstelling van de tekst

05/2003

Fabrikant:

Ivoclar Vivadent AG

FL-9494 Schaan/Liechtenstein

Dit product is ontwikkeld voor tandheekkundig gebruik en moet volgens de productinformatie toegepast worden. Indien er schade optreedt door toepassing voor andere doeleinden of door verkeerd gebruik kan de fabrikant daarvoor niet aansprakelijk worden gesteld. De gebruiker is bovendien gehouden om vóór gebruik na te gaan of het product voor de beoogde toepassing geschikt is, vooral als deze toepassing niet in de productinformatie vermeld staat.

Liquid Strip

ελληνικά

Οδηγίες Χρήσεως

Περιγραφή

Ζελέ γλυκερίνης, που χρησιμοποιείται για την δοκιμή της εφαρμογής κεραμικών αποκαταστάσεως και αποκαταστάσεων από σύνθετη ρητίνη (πάστα δοκιμής) και για την αποφυγή δημιουργίας απολυμερίστου επιφανειακού στρώματος λόγω της παρουσίας οξειγόνου κατά τον πολυμερισμό.

Σύνθεση

Ζελέ γλυκερίνης

Ενδείξεις

1. Πάστα δοκιμής: Δοκιμή κεραμικών αποκαταστάσεων και αποκαταστάσεων από σύνθετη ρητίνη

Το ζελέ γλυκερίνης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να γεμίσει το κενό μεταξύ κονίας και αποκατάστασης κατά την δοκιμή εφαρμογής και να μιμηθεί την επιρροή που θα ασκήσει στην απόχρωση η κονία συγκόλλησης. Αυτό επιτρέπει ρεαλιστική εκτίμηση της απόχρωσης της αποκατάστασης. Για ακόμη καλύτερη απομίμηση του συστήματος συγκόλλησης Variolink II, υπάρχουν οι πάστες γλυκερίνης σε διάφορες αποχρώσεις (πάστες Variolink II Try-In).

2. Αποφυγή δημιουργίας απολυμερίστου επιφανειακού στρώματος λόγω της παρουσίας οξειγόνου κατά τον πολυμερισμό

Οι σύνθετες ρητίνες παρουσιάζουν αυτό το φαινόμενο, δηλ. το επιφανειακό στρώμα της ρητίνης που δεν καλύπτεται με μεμβράνη και έρχεται σε επαφή με οξειγόνο κατά τον πολυμερισμό, δεν πολυμερίζεται (περίπου 50 μm). Αν αυτό το στρώμα καλυφτεί με Liquid Strip και προστατευτεί από το οξειγόνο, η ρητίνη πολυμερίζεται πολύ καλά.

Αντενδείξεις

Καμία γνωστή μέχρι σήμερα.

Παρενέργειες

Καμία γνωστή μέχρι σήμερα.

Εφαρμογή

- Δοκιμή εφαρμογής αποκαταστάσεων από σύνθετη ρητίνη και πορσελάνη**
 - Εφαρμογή του Liquid Strip στην κοιλότητα ή την αποκατάσταση
 - Δοκιμή εφαρμογής, εκτίμηση απόχρωσης και εφαρμογής
 - έπλυμα του Liquid Strip με νερό και στέγνωμα με αέρα
 - Καθάρισμα της αποκατάστασης με 37% ορθοφωσφορικό οξύ (π.χ. Total Etch)
 - Καλό ξέπλυμα του ορθοφωσφορικού οξέως και στέγνωμα
 - Εφαρμογή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή για τη ρητινώδη κονία
- Αποφυγή δημιουργίας απολυμερίστου επιφανειακού στρώματος λόγω της παρουσίας οξειγόνου**
 - Συγκόλληση ενθέτου/επενθέτου
 - Τοποθέτηση αποκατάστασης από σύνθετη ρητίνη ή πορσελάνη με ρητινώδη κονία (π.χ. Variolink II)
 - Αφαίρεση περισίσεως
 - Εφαρμογή του Liquid Strip στα όρια της αποκατάστασης
 - Φωτοπολυμερισμός της ρητινώδους κονίας μέσα από το Liquid Strip
 - έπλυμα του Liquid Strip με νερό
 - Τελειωμά/γυάλισμα της αποκατάστασης
 - Ανασύσταση αποκαταστάσεων από σύνθετη ρητίνη
 - Ανασύσταση της αποκατάστασης
 - Κάλυψη της επιφάνειας της αποκατάστασης με Liquid Strip
 - Φωτοπολυμερισμός της σύνθετης ρητίνης μέσα από το Liquid Strip

- έπλυμα του Liquid Strip με νερό
- Τελείωμα/γυάλισμα της αποκατάστασης

Σημείωση

Με τις χημικά πολυμεριζόμενες ρητίνες, το ζελέ γλυκερίνης πρέπει να μείνει στην αποκατάσταση μέχρι να πολυμεριστεί τελείως το υλικό.

Σημαντικό

Αν χρησιμοποιείται λεπτόρρευστη ρητινώδης κονία, το Liquid Strip πρέπει να εφαρμοστεί προσεκτικά για να αποφευχθεί η ανάμιξη του με την κονία.

Αποθήκευση

- Μη χρησιμοποιείτε το Liquid Strip μετά την ημερομηνία λήξης
- Αποθήκευση σε θερμοκρασία δωματίου (2–28 °C)
- Διάρκεια ζωής: δείτε την ημερομηνία λήξης

Κρατάτε μακριά από τα παιδιά!

Για οδοντιατρική χρήση μόνο!

Ημερομηνία συγγραφής των πληροφοριών

05/2003

Κατασκευαστής

Ivoclar Vivadent AG

FL-9494 Schhan / Liechtenstein

Το υλικό κατασκευάστηκε αποκλειστικά για οδοντιατρική χρήση. Οι διαδικασίες πρέπει να ακολουθούνται σχολαστικά και ακολουθώντας αυστηρά τις οδηγίες χρήσεως. Απατήσεις για βλάβες που μπορεί να προκληθούν από μη ορθή ακολουθία των οδηγιών ή από χρήση σε μη ρητός ενδεικνυόμενη περιοχή, είναι απαράδεκτες. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για δοκιμασίες καταλληλότητας του υλικού σε οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή εκτός αυτών που αναγράφονται σαφώς στις οδηγίες χρήσεως. Περιγραφές και στοιχεία δεν αποτελούν εγγύηση των ιδιοτήτων και δεν είναι δεσμευτικά.

Ivoclar Vivadent – worldwide

Ivoclar Vivadent AG

Bendererstrasse 2
FL-9494 Schaan
Liechtenstein
Tel. +423 235 35 35
Fax +423 235 33 60
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Pty. Ltd.

1 – 5 Overseas Drive
P.O. Box 367
Noble Park, Vic. 3174
Australia
Tel. +61 3 979 595 99
Fax +61 3 979 596 45

Ivoclar Vivadent Ltda.

Rua Maestro João Gomes de
Araújo 50; Salas 92/94
Sao Paulo, CEP 02332-020
Brasil
Tel. +55 11 69 59 89 77
Fax +55 11 69 71 17 50

Ivoclar Vivadent, Inc.

23 Hannover Drive
St. Catharines, Ont. L2W 1A3
Canada
Tel. +1 800 263 8182
Fax +1 905 988 5411

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

Calle 134 No. 13-83, Of. 520
Bogotá
Colombia
Tel. +57 1 627 33 99
Fax +57 1 633 16 63

Ivoclar Vivadent SAS

B.P. 118
F-74410 Saint-Jorioz
France
Tel. +33 450 88 64 00
Fax +33 450 68 91 52

Ivoclar Vivadent GmbH

Dr. Adolf-Schneider-Str. 2
D-73479 Ellwangen, Jagst
Germany
Tel. +49 (0) 79 61 / 8 89-0
Fax +49 (0) 79 61 / 63 26

Ivoclar Vivadent UK Limited

Meridian South
Leicester
LE19 1WY
Great Britain
Tel. +44 116 265 40 55
Fax +44 116 265 40 57

Ivoclar Vivadent s.r.l.

Via dell'Industria 16
I-39025 Naturno (BZ)
Italy
Tel. +39 0473 67 01 11
Fax +39 0473 66 77 80

Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.

Av. Mazatlán No. 61, Piso 2
Col. Condesa
06170 México, D.F.
Mexico
Tel. +52 (55) 55 53 00 38
Fax +52 (55) 55 53 14 26

Ivoclar Vivadent Ltd

12 Omega St, Albany
PO Box 5243 Wellesley St
Auckland, New Zealand
Tel. +64 9 914 9999
Fax +64 9 914 9990

Ivoclar Vivadent Polska Sp. z o.o.

ul. Jana Pawla II 78
PL-01-501 Warszawa
Poland
Tel. +48 22 635 54 96
Fax +48 22 635 54 69

Ivoclar Vivadent S.A.

c/Valderribas 82
E-28007 Madrid
Spain
Tel. +34 91 513 10 08
Fax +34 91 552 64 07

Ivoclar Vivadent AB

Dalvägen 16
S-169 56 Solna
Sweden
Tel. +46 8 514 93 930
Fax +46 8 514 93 940

Ivoclar Vivadent, Inc.

175 Pineview Drive
Amherst, N.Y. 14228
USA
Tel. +1 800 533 6825
Fax +1 716 691 2285